

Frequenzbereich / Frequency range / Bande de fréquence / Rango de frecuencias C 734 - 776 MHz

US TV channel										EBU TV channel										
Ch. 58 (734-740 MHz)	Ch. 60 (746-752 MHz)	Ch. 62 (758-764 MHz)	Ch. 64 (770-776 MHz)								Ch. 54 (734-742 MHz)	Ch. 56 (750-758 MHz)	Ch. 58 (766-774 MHz)							
Ch. 59 (740-746 MHz)	Ch. 61 (752-758 MHz)	Ch. 63 (764-770 MHz)									Ch. 55 (742-750 MHz)	Ch. 57 (758-766 MHz)	Ch. 59 (774-782 MHz)							

Channel	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Bank 4	Bank 5	Bank 6	Bank 7	Bank 8	Bank 9	Bank 10	Bank 11	Bank 12	Bank 13	Bank 14	Bank 15	Bank 16	Bank 17	Bank 18	Bank 19	Bank 20	Bank U1 - U6
1	734,125	734,125	735,000	735,050	735,100	735,150	735,150	735,250	735,300	734,100											
2	737,125	734,500	735,800	735,850	735,900	735,950	735,950	736,050	736,100	734,500											
3	740,625	735,125	737,000	737,050	737,100	737,150	737,150	737,250	737,300	735,100											
4	741,375	736,375	738,600	738,650	738,700	738,750	738,750	738,850	738,900	735,900											
5	741,750	737,875	747,400	747,450	747,500	747,550	747,550	747,650	747,700	737,100											
6	743,250	739,625	751,400	751,450	751,500	751,550	751,550	751,650	751,700	738,700											
7	748,875	743,875	755,800	755,850	755,900	755,950	755,950	756,050	756,100	740,900											
8	755,625	745,500	760,600	760,650	760,700	760,750	760,750	760,850	760,900	744,100											
9	756,875	746,250	766,600	766,650	766,700	766,750	766,750	766,850	766,900	746,500											
10	762,625	749,125	771,800	771,850	771,900	771,950	771,950	772,050	772,100	752,700											
11	766,250	750,250	774,200	774,250	774,300	774,350	774,350	774,450	774,500	759,300											
12	766,750	751,125	734,000	734,050	734,100	734,150	734,150	734,250	734,300	763,700											
13	767,625	751,625	734,400	734,450	734,500	734,550	734,550	734,650	734,700	768,500											
14	771,500	-	740,800	740,850	740,900	740,950	740,950	741,050	741,100	772,500											
15	773,625	-	744,000	744,050	744,100	744,150	744,150	744,250	744,300	775,900											
16	776,000	-	745,300	745,350	745,400	745,450	745,450	745,550	745,600	761,600											
	UK Fixed Site License required by all users	Korea	Full range (1)	Full range (2)	Full range (3)	Full range (4)	Full range (5)	Full range (6)	Full range (7)	Full range (8)	Full range (9)	Full range (10)	Full range (11)	Full range (12)	EU TV-Channel 54 & more	EU TV-Channel 55 & more	EU TV-Channel 56 & more	EU TV-Channel 57 & more	EU TV-Channel 58 & more	EU TV-Channel 59 & more	freely selectable

FR

Les émetteurs et les récepteurs sont disponibles dans une plage de fréquences UHF de 42 MHz de largeur, ce qui autorise un choix parmi 1680 fréquences d’émission et de réception.

Les émetteurs et les récepteurs possèdent 26 banques de fréquences avec respectivement jusqu’à 16 canaux.

Chacun des canaux dans les banques de fréquences « 1 » à « 20 » (banques système) est assigné une fréquence fixe et préréglée (preset) en usine. Les fréquences préréglées au sein d’une banque de fréquence sont compatibles entre elles, c.à.d. exemptes d’intermodulation. Elles ne peuvent pas être modifiées.

Les banques de fréquences « U1 » – « U6 » (banques utilisateur) permettent de mémoriser des fréquences au choix, qui peuvent être réglées par pas de 25 kHz. Il se peut que ces fréquences ne soient pas exemptes d’intermodulation.

Le tableau figurant dans les pages intérieures dresse la liste des fréquences préréglées dans les banques de fréquences « 1 » à « 20 ».

- Il est indispensable d’observer les indications figurant dans le supplément d’information sur la puissance HF.
- Veillez à utiliser des fréquences autorisées dans votre pays. Si nécessaire, demandez une licence d’émission auprès de l’autorité correspondante.

Les paramètres par défaut suivants, préréglés en usine, peuvent être restaurés à tout moment via l’option « Reset » :

Auto Lock	inactive
Squelch (EK)	5 dB
Sensitivity (SR)	-18 dB
RF Power (SR)	Standard
Limiter (EK)	activo; -6 dB
Mode	Stereo
Ballance (EK)	0
High Boost (EK)	flat
Pilot Tone	n’est pas réinitialisé
User Banks “U”	n’est pas réinitialisé
Sync Settings (SR)	inactif
fWarnings (SR)	activ
IP Address (SR)	auto-IP

ES

Para la transmisión se dispone de un rango de frecuencia de hasta 42 MHz de amplitud con hasta 1680 frecuencias de transmisión/recepción en la banda UHF.

Los transmisores y los receptores disponen cada uno de 26 bancos de canales con hasta 16 canales.

En los bancos de canales «1» a «20» (bancos de sistema) se han ajustado de fábrica preajustes de frecuencia (frecuencias fijas). Dentro de un banco de sistema, los preajustes de frecuencia se encuen­tran libres de intermodulación entre ellos. Estos no se pueden cambiar.

En los bancos de canales «U1»–«U6» (bancos de usuario) puede ajustar libremente y guardar frecuencias a pasos de 25 kHz. Estas frecuencias pueden no estar libres de intermodulación.

Los preajustes de frecuencia en los bancos de canales «1» a «20» se representan en la tabla que se encuentra en las páginas interiores.

- Il est indispensable d’observer les indications figurant dans le supplément d’information sur la puissance HF.
- Veillez à utiliser des fréquences autorisées dans votre pays. Si nécessaire, demandez une licence d’émission auprès de l’autorité correspondante.

El símbolo de información (i) indica que se debe leer el suplemento de información sobre la potencia de RF.

Con la opción de menú «Reset», se pueden llamar de nuevo los siguientes ajustes de fábrica en todo momento:

Auto Lock	inactive
Squelch (EK)	5 dB
Sensitivity (SR)	-18 dB
RF Power (SR)	Standard
Limiter (EK)	activo; -6 dB
Mode	Stereo
Ballance (EK)	0
High Boost (EK)	flat
Pilot Tone	no se resetea con Reset
User Banks “U”	no se resetea con Reset
Sync Settings (SR)	inactivo
Warnings (SR)	activo
IP Address (SR)	auto-IP

DE

Für die Übertragung steht im UHF-Band ein 42 MHz breiter Frequenzbereich mit 1.680 möglichen Sende-/Empfangsfrequenzen zur Verfügung.

Die Sender und Empfänger verfügen über jeweils 26 Kanalbänke mit bis zu 16 Kanälen.

In den Kanalbänken „1“ bis „20“ (Systembänke) sind werkseitig Frequenz-Presets (feststehende Frequenzen voreingestellt. Innerhalb einer Kanal-bank sind die Frequenz-Presets untereinander intermodulationsfrei. Sie sind nicht veränderbar.

In den Kanalbänken „U1“ bis „U6“ (User Banks) können Sie in 25-kHz-Schritten Frequenzen frei einstellen und abspeichern. Diese sind unter Um­ständen nicht intermodulationsfrei.

Die Frequenz-Presets in den Kanalbänken „1“ bis „20“ sind in der Tabelle auf den innenseiten dargestellt.

- Beachten Sie unbedingt die Angaben im HF-Leistungsbeiblatt!
- Stellen Sie sicher, dass die gewünschten Frequenzen in Ihrem Land zugelassen sind und beantragen Sie ggf. eine Betriebserlaubnis

Das Informationssymbol (i) weist auf das HF-Leistungsbeiblatt hin.

Folgende Werkseinstellungen sind mit dem Menüpunkt **Reset** jederzeit wieder abrufbar.

Auto Lock	inaktiv
Squelch (EK)	5 dB
Sensitivity (SR)	-18 dB
RF Power (SR)	Standard
Limiter (EK)	aktiv; -6 dB
Mode	Stereo
Ballance (EK)	0
High Boost (EK)	flat
Pilot Tone	wird nicht zurückgesetzt
User Banks “U”	wird nicht zurückgesetzt
Sync Settings (SR)	inaktiv
Warnings (SR)	aktiv
IP Address (SR)	auto-IP

EN

Transmitters and receivers are available in a 42 MHz UHF frequency range with a total of 1,680 transmission/receiving frequencies.

Transmitters and receivers have 26 frequency banks with up to 16 channels each.

Each of the channels in the frequency banks “1” to “20” (system banks) has been factory-preset to a fixed frequency (frequency preset). The frequency presets within one frequency bank are intermodulation-free. These frequencies cannot be changed.

The frequency banks “U1”–“U6” (user banks) allow the user to store individual frequencies which are freely selectable in 25-kHz steps. It might be that these frequencies are not intermodulation-free.

The table on the inner pages lists the frequency presets in the frequency banks “1” to “20”.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

- It is vital to observe the indications given on the RF power information sheet.
- Make sure that the desired frequencies are approved and legal in your country and, if necessary, apply for an operating license.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The following factory-preset default settings can be recalled any time via the **Reset** menu item.

Auto Lock	inactive
Squelch (EK)	5 dB
Sensitivity (SR)	-18 dB
RF Power (SR)	standard
Limiter (EK)	active; -6 dB
Mode	Stereo
Ballance (EK)	0
High Boost (EK)	flat
Pilot Tone	will not be reset
User Banks “U”	will not be reset
Sync Settings (SR)	inactive
Warnings (SR)	active
IP Address (SR)	auto-IP

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

SENNHEISER

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.

The information symbol (i) indicates that you should read the RF power information sheet.